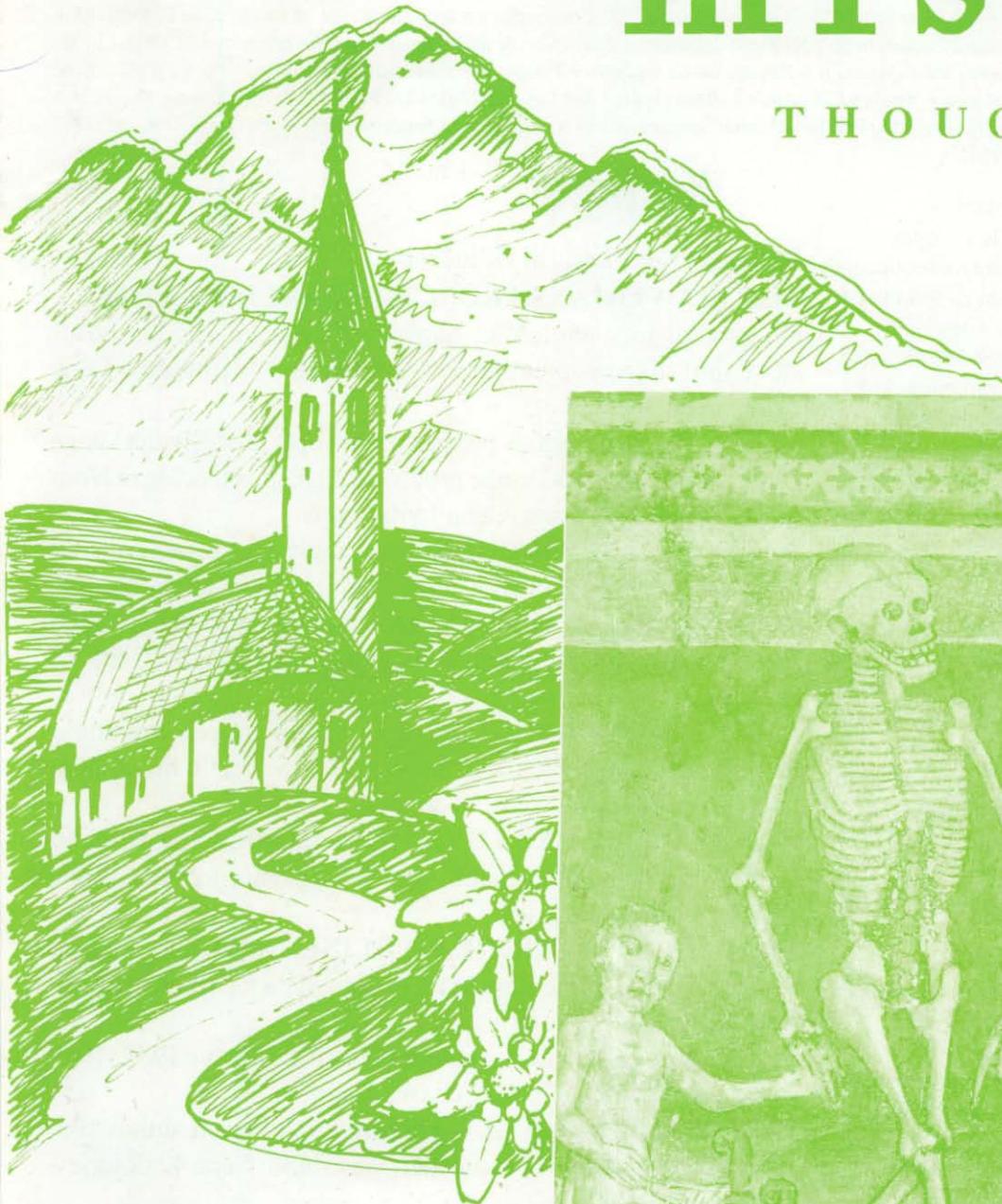


misli

THOUGHTS



LETO
YEAR 46
NOVEMBER 1997

26 NOV 1997

misli (THOUGHTS) – Religious and Cultural Monthly in Slovenian language. Informativni mesečnik za versko in kulturno življenje Slovencev v Avstraliji + Ustanovljen (Established) leta 1952 + Published by Slovenian Franciscan Fathers in Australia. Izdajajo slovenski frančiškani v Avstraliji + Urednik in upravnik (Editor and Manager) Fr. Metod Ogorevc, O.F.M., Baraga House, 19 A'Beckett Street, Kew, Vic. 3101 + Ureja (Edit) Katarina Mahnič + Naslov: MISLI, P.O.Box 197, Kew, Vic. 3101 + Tel. (03)9853 7787 – Fax (03)9853 6176 - E-mail: misli@infochange.net.au + Naročnina za leto 1997 je 10 avstralskih dolarjev, zunaj Avstralije 20, letalsko po posebnem dogovoru + Naročnina se plačuje vnaprej + Poverjeništvo za MISLI imajo vsa slovenska verska središča v Avstraliji + Rokopisov ne vračamo + Prispevkov brez podpisa ne objavljamo + Za objavljene članke odgovarja pisec sam + Vnašanje in priprava strani (Typing and Lay-out): MISLI, 19 A'Beckett Street, Kew, Vic 3101 + Tisk (Printing): Distinction Printing Pty. Ltd. (Simon Špacapan), 164 Victoria Street, Brunswick, Victoria 3056 – Tel. (03)9387 8488 – Fax (03)9380 2141

Dober dan!

Mesec november je s svojim pomladnjim cvetenjem mesec upanja in življenja. Pravi čas za spomin na naše pokojne in poživitev vere v večno življenje. V teh Mislih lahko spet najdete spisek pokojnih, kot ponavadi v novembriških številkah.

Že večkrat sem v teh mesecih slišal pripombo, da je cena za Misli sramotno nizka. Res se rado zgodi, da tistega, kar je zastonj ali preproceni, ne cenimo dovolj. Z novim letom bo letna (!) naročnina Misli za Avstralijo \$15, tako da bo malo bolj »krščanska«. Če pa boste pridobili dva nova naročnika, boste Misli eno leto dobivali zastonj! Kdor pa bi težko plačeval več kot doslej, naj se oglesi! Sklad Misli je namenjen tudi tovrstnim težavam. Ob tem naj spet spomnim in prosim, da nas obvestite, če spremenite naslov. Napišite starega in novega!

Vabim vas, da si ogledate ponudbo knjig. V zadnjih številkah Misli vam predstavljamo našo zalogu lepega branja.

Pred vradi je novo cerkveno leto in adventna priprava na božič. Naj nam koristi!

Metod

Naslovna slika je delo melbournske umetnice ZORKE ČERNJAK. Fotografija: Stenske slikarije pokrivajo vso notranjščino romanske cerkve v Hrastovljah v Slovenski Istri, najznamenitejša med njimi je prav gotovo Mrtaški ples, priljubljen srednjeveški motiv. Sprevd parov, v katerih okostnjak vsakič spremlja predstavnike različnih stanov in starosti, se pomika od zibelke z otrokom proti odprtemu grobu: smrti nihče ne ubeži, je osnovno sporočilo te izredne upodobitve. Na naslovni je le en njen del.

Knjige

Poštnina v ceno knjig ni vključena!

THE SLOVENIANS FROM THE EARLIEST TIMES – Draga Gelt je v angleščini napisala slovensko zgodovino. S številnimi slikami opremljena knjiga je izšla v Melbournu. Cena 22 dolarjev.

VSE POTI – Kot pesem v prozi izrazena topla razmišljanja Drage Gelt iz Melbourn. Od vsake prodane knjige gre en dolar za Dom počitka matere Romane. Cena 15 dolarjev.

DAIRY OF A SUBMARINER – V angleščini pisan dnevnik slovenskega podmorničarja Johna Majnika. Cena 13 dolarjev.

SLOVENIANS IN AUSTRALIA – Raziskovalna naloga Irene Birsa o slovenski emigraciji v Avstraliji v angleščini. Cena 15 dolarjev.

PESMI SIMONA GREGORČIČA – Trde platnice, s številnimi barvnimi slikami slovenskih umetnikov. Lepo darilo ljubiteljem poezije in umetnosti. Cena 20 dolarjev.

BEŽI ZLODEJ, BABA GRE – Kraške štorije, ki sta jih zbrali Danila Kocjan in Jelka Hladin, bogata zapusčina non in nonotov s Krasa. Cena 25 dolarjev.

STO RECEPTOV SESTRE NIKOLINE, I. in II. del – Recepti šolske sestre Nikoline Rop, ki jih je objavljala v Družini. Cena I. dela 10, cena II. 11 dolarjev.

PREMIKI – nastajanje in obramba slovenske države 1988–1992 izpod peresa Janeza Janše. Cena 40 dolarjev.

PALME MUČENIŠTVA – Pomorjeni slovenski duhovniki, redovniki in bogoslovci in nekateri verni laiki. Cena 42 dolarjev.

- Zoper moč smrti ni rože na vrti
- p. Metod Ogorevc - stran 269
Rajnega slovo
- A. M. Slomšek - stran 271
Matica naših pokojnih
Od nov. 1996 do nov. 1997
- stran 272
Novomašnikovo popotovanje...
- p. Simon Peter Berlec
- stran 276
Sveti Ciril in Metod Melbourne
- p. Metod - stran 277
Križem avstralske Slovenije
- stran 279
Novosti v domovih za ostarele
in onemogle
- Stanko Prosenak - stran 282
Na poti do oltarja - A. M.
Slomšek - stran 284
Pesek, veter, zvezde
- tekst in foto Katarina Mahnič
- stran 286
Naše nabirke - stran 287
Sveti Rafael Sydney
- p. Valerijan - stran 288
Dvojni praznik Baragove
knjižnice
- Maria A. Oppelt - stran 291
Pater Bazilij v spominih
njegovih rojakov - stran 292
Moje celice
- Jožko Kragelj - stran 295
Sveta Družina Adelaide
- p. Janez - stran 296
Slovo od patra Toneta
- Barbara Smrdel - stran 297
Križanka, razvedrilo - stran 298

Zoper moč smrti ni rože na vrti

p. Metod Ogorevc

Praznik vseh svetnikov. Nekateri ga imenujejo dan mrtvih, vendar bi takšen dan lahko imenovali samo dan žalovanja, ne pa praznik. Ves mesec november se spominjam naših pokojnih in zanje molimo, zlasti 2. novembra, na spominski dan vseh vernih rajnih. Tako praznik vseh svetih kot molitev za naše rajne govorita o naši veri v življenje onkraj praga smrti. Jezus je pred svojim vnebohodom zagotovil svojim učencem in po njih tudi nam: *V hiši mojega Očeta je mnogo bivališč. Če bi ne bilo tako, bi vam povedal. Odhajam, da vam prostor pripravim. Kam grem, veste in za pot veste.* (prim.Jn 14,2-3)

S pokojnimi moremo biti povezani na dva načina: svetnikom se priporočamo, za naše rajne pa molimo.

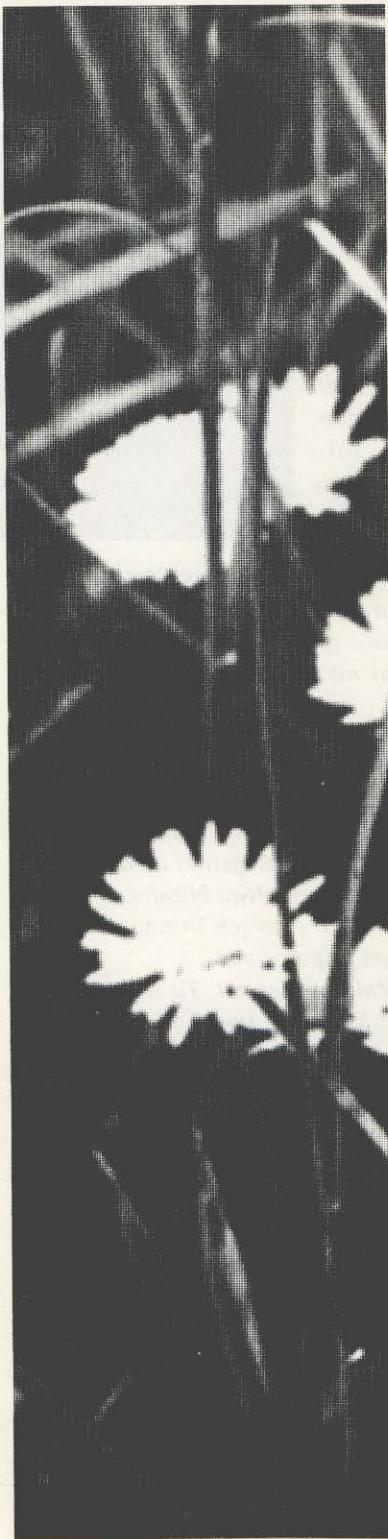
Skozi cerkveno leto se spominjam različnih mož in žena, ki jih je Cerkev proglašila za svetnike, na prvega novembra pa se spomnimo mnogih, ki niso bili javno proglašeni za svetnike, a so junaško živelji iz vere. Med njimi so, tako upamo, tudi mnogi slovenski očetje in matere, mnogi majhni in skriti ljudje, ki pa so veliki v božjih očeh. Gotovo pa je v slovenski zgodovini dolg spisek imen ljudi, ki so ljubili Boga nad vse in svojega bližnjega kot sami sebe, pa čeprav niso bili proglašeni za svetnike. Prav teh, in mnogih drugih, se spominjam na prvi november in se jim priporočamo.

Naše življenje je prepredeno z različnimi programi. Tu so radijski in televizijski programi, delovni programi doma in v službi, vse bolj v naše življenje prodirajo tudi računalniški in politični. Značilnost vseh teh programov pa je, da so omejeni. Z novimi izpodrivamo prejšnje, a tudi ti nas zadovolijo samo za nekaj časa.

Jezus nam v evangeliju nudi takšnega, ki zaobjema celo življenje in sega celo prek meje smrti. Gre za življenjski program, ki ga je Jezus oznanil v govoru na gori. Gora podčrta pomen njegovih besed. Spominja nas na Mojzesha v Stari zavezi, ki se je tudi povzel na goro, kjer mu je Bog oznanil deset zapovedi. Jezusov govor na gori bi lahko imenovali kar ustava božjega kraljestva, temeljna načela te ustave pa so blagri. Svetniki so ta načela vsak na svoj način zelo upoštevali. Glede na to, da smo vsi poklicani k svetosti, si blagre kratko oglejmo.

BLAGOR UBOGIM V DUHU. Ta blagor govorji o potrebnosti tega, da iščemo in najdemo ravnotežje med materialnimi in duhovnimi dobrinami. Skušnjava po materialnih dobrinah: lepi hiši, avtomobilu, denarnih rezervah in stalnem izboljševanju vsega tega, zna biti tako velika, da prevzame celega človeka. Lahko ga uniči, če se človek zapre v svet hlastanja, garaštva,





nevoščljivosti, dirke za imeti več in bolje kakor drugi. Blagor ubogim v duhu je blagor, ki je koristen na tem in drugem svetu, saj nas varuje pred pretiravanjem in nam pomaga doseči krepost zmernosti.

BLAGOR KROTKIM. Nasproti tega blagra sta skušnjava po oblasti in po uveljavljanju: biti nad ženo, nad otroki, sodelavci, sosedji. Imeti zadnjo besedo. Biti bolj pameten kot drugi, izstopati, da bi me opazili. Vsebina tega blagra pomeni, da v sebi odkrivamo božje darove, se zanje Bogu zahvaljujemo in jih razvijamo. Pomeni, da smo do drugih ljudi prizanesljivi s kritiko in obsojanjem, saj se zavedamo tudi svojih slabosti in omejenosti.

BLAGOR ŽALOSTNIM. Ta blagor človek zaživi, ko zna sprejemati bolečino, trpljenje kot sestavino svojega življenja in zna ob izkušnji trpljenja in bolečine dozorevati.

BLAGOR LAČNIM IN ŽEJNIM PRAVICE. Ta blagor živimo, kadar nam ni vseeno, kaj je res; kadar nam je resnica merilo življenja in ne le trenutne koristi ali tega, da odnesemo celo kožo.

BLAGOR USMILJENIM. Ne gre samo za zunanje izkazovanje usmiljenja stiskanim, ostarelim, duševno ali telesno prizadetim. Biti usmiljen do nekoga dostikrat pomeni odpustiti mu in ga sprejeti takšnega, kot je, ne samo v telesni nepopolnosti temveč tudi v človeški pomanjkljivosti. Odpuščati nekomu in ga v svojem srcu sprejemati, čeprav iz dneva v dan zadaja rane, te uničuje, ti para živce, ti jemlje dobro ime... To je usmiljenje. Bolje je krivico prenašati, kot pa jo delati! Človek lahko potrebuje leta dolgo, da ga milost v toliki meri napolni, da sovražnika vzljubi.

BLAGOR ČISTIM V SRCU. Živeti ta blagor pomeni usmerjati in brzdati svoja slaba nagnjenja: napuh, lakomnost, nečistost, nevoščljivost, požrešnost, jezo, lenobo. Če tem nagnjenjem damo priložnost, prepredejo vso našo notranjost kot pajkova mreža. Javna moralajim je često naklonjena. Ta grešna nagnjenja moremo usmerjati, če gojimo zdravo duhovno in telesno življenje ob zakramentih, molitvi in žrtvi.

BLAGOR MIROLJUBNIM Živeti ta blagor pomeni najti čas zase. Svoje telo in svojega duha tako umiriti, da slišim božji glas v tišini.

BLAGOR PREGANJANIM. Večkrat je človek postavljen pred odločitev: ali neko stvar gnati do konca, tako da se držiš svojega prav ali črke zakona, ali pa stvar obrniti oziroma pogledati z druge strani in z zvrhano mero ljubezni drugega razorožiti. Gandhi, duša Indije, nam je v novejši zgodovini svetel zgled revolucije ljubezni, ko je angleškim zatiralcem večkrat ponavljal: »Lahko nas mučite, ubijate naše otroke in žene, ne morete pa storiti, da vas mi ne bi imeli radi. V tem je naša zmaga.«

BLAGOR VAM, ČE VAS ZARADI MENE ZASRAMUJEJO. Postavljeni smo pred izbiró: ali biti s srcem kristjan ali biti le na videz kristjan. Če je naše krščanstvo sito in udobno, nam ne povzroča težav, pa tudi blagor se nas ne tiče.

Vabilo praznika vseh svetnikov, na svoj način pa tudi spomina vseh rajnih, je, naj zberemo pogum in vedno znova začnemo živeti evangelijski program. Veliki krščanski svetnik, sveti Avguštín, je zapisal: »Če so oni zmogli, zakaj ne bi jaz?« Življenska ura se izteka vsem, ali kot je posrečeno napisal naš svetniški kandidat Anton Martin Slomšek: »Zoper moč smrti ni rože na vrti.«

Rajnega slovo

Vse, kar živi na sveti,
Je le en kratek čas;
Vse mora slovo vzeti
In zapustiti nas.

Tud' jaz se zdaj odpravljam,
Vzamem od vas slovo,
Ker v dolgo večnost rajžam,
Me več nazaj ne bo.

Bogu ino Mariji
Vas danes izročim,
Da bi za me molili,
Še to od vas želim.

Bratje in sestre moje!
Še eno prosim vas:
Čistite srce svoje,
Čujte na zadnji čas.

Tud' vi ne vstečate časa,
Kdaj prišel bo Gospod,
Im vas iz tega sveta
Zaklical bo od tod.

Oh, srečna tista duša,
Ki čisto vest ima,
Veselo svet zapuša,
K Očetu se poda.

Vse meni odpustite,
Kar vas razčkalil sim,
Kakor tud' vi želite,
Vam rad vse odpustum.

Za mano ne žalujte
Kakor neverniki,
Le gor se oglebjujte,
Kjer Jezus na živi.

Oh, da bi se spet snid'li
Tam v dolgi večnosti
In se veselo vid'li,
V hisi Očetovi.

Vsi Jezusa prosite,
Naj tamkaj zdrži vas.
Bratje! Za me molite,
Molil bom jaz za vas.

Anton Martin Slomšek, Mnemosynon 1846



Matica naših pokojnih

V lanski Matici pokojnih jih še ni bilo... Le kdo od nas bo prišel v prihodnjo?

Če zasledite, da v zadnjem letu umrlega rojaka ni na seznamu, nam prosimo sporočite. Le tako bo Matica naših-pokojnih čim popolnejša.

Od novembra 1996 do novembra 1997

JUSTINA PORŠEK, r. Mrak

r. 16. 7. 1923 – Prebačevo na Gorenjskem

+ 10. 11. 1996 – Dubbo, N.S.W.

MAKSIMILIJAN BRUNČIČ

r. 27. 1. 1944 – Plešivica pri Ljutomeru

+ 15. 11. 1996 – Wollongong, N.S.W.

GABRIJELA STOK, r. Hafner

r. 24. 3. 1902 – Srednje Bitnje pri Škofji Loki

+ 23. 11. 1996 – Macleod, Victoria

ALEXANDER ZUFFERLI

r. 30. 8. 1914 – Grmek blizu Vidma

+ 24. 11. 1996 – Kew, Victoria

JOŽE KOPRIVC

r. 15. 2. 1925 – Brežina pri Brežicah

+ 25. 11. 1996 – Lightning Ridge, N.S.W.

ALOJZ FILIPIČ

r. 8. 5. 1926 – Breginje

+ 29. 11. 1996 – Sydney, N.S.W.

EGON KATNIK

r. 17. 3. 1914 – Trst

+ 29. 11. 1996 – Canberra, A.C.T.

IVAN CEROVAC

r. 22. 11. 1924 – Buzet

+ 23. 12. 1996 – Melbourne, Viktorija

BENEDIKT PIRJEVEC

r. 21. 3. 1912 – Čohi-Lokavec blizu Ajdovščine

+ 24. 12. 1996 – Adelaida, S.A.

MARKO VILJEM KRISTAN

r. 20. 6. 1929 – Maribor

+ december 1996 – Elwood (M), Victoria

EMIL SKVARČ

r. 7. 2. 1929 – Ajdovščina

+ 27. 12. 1996 – Adelaida, S.A.

MILKA KRAMAR, r. Strnad

r. 1. 7. 1925 – Kompolje

+ 28. 12. 1996 – Woodwille, S.A.

VIKTOR GNEZDA

r. 13. 2. 1924 – Idrija

+ 31. 12. 1996 – Adelaida, S.A.

IVANKA IVANČIČ, r. Dodič

r. 7. 9. 1933 – Obrovo

+ 2. 1. 1997 – Geelong, Victoria

JELICA VRTAČIČ, r. Črnčič

r. 5. 5. 1933 – Dunaj

+ 5. 1. 1997 – Geelong, Victoria

JOŽEF ŠKRLJ

r. 4. 4. 1930 – Šembije

+ 5. 1. 1997 – Fawkner (M), Victoria

ANTON LOGAR

r. 8. 1. 1920 – Buje pri Postojni

+ 6. 1. 1997 – Sydney, N.S.W.

JOŽE VONČINA

r. 8. 12. 1927 – Primorska

+ 13. 1. 1997 – Adelaida, S.A.

MILOŠ ABRAM

r. 21. 5. 1917 – Novo mesto

+ 18. 1. 1997 – Kew (M), Victoria

JULIJAN VIOLA

r. 10. 2. 1914 – Miren na Primorskem

+ 21. 1. 1997 – Magill, S.A.

ANA SANKOVIČ, r. Zlatkovič
 r. 1.1. 1908 – Mune v Istri
 + 26. 1. 1997 – Sunbury, Victoria
MARIJA FRANČIŠKA BATIČ
 r. 18. 3. 1924 – Reka
 + 28. 1. 1997 – East Hawthorn (M), Victoria
IVAN DOBAJ
 r. 15. 5. 1934 – Kaplja ob Dravi
 + 31. 1. 1997 – Windsor, N.S.W.
HELENA WILLIAMSON, r. Obljubek
 r. 12. 3. 1954 – Sydney
 + 31. 1. 1997 – Wollongong, N.S.W.
RUDOLF FRANKOVIČ
 r. 26. 3. 1910 – Lokve na Krasu
 + 1. 2. 1997 – Sydney, N.S.W.
ALEKSANDER DI NINO
 r. 14. 3. 1931 – Idrija
 + 6. 2. 1997 – Sydney, N.S.W.
IVAN JAMES NEMEC
 r. 1. 9. 1962 – Melbourne
 + 6. 2. 1997 – Melbourne, Victoria
JOŽEF LOVENJAK
 r. 14. 11. 1932 – Neradnovci v Prekmurju
 + 12. 2. 1997 – Melbourne, Victoria
ERIK KOGOY
 r. 19. 10. 1923 – Goriško
 + 14. 2. 1997 – Wollongong
ALOJZ GOLJA
 r. 20. 6. 1919 – Sela blizu Mosta na Soči
 24. 2. 1997 – Newborough, Victoria
TONE JENKO
 r. 9. 5. 1935 – Knežak
 + 2. 3. 1997 – Clayton (M), Victoria
JOŽEF GORJUP
 r. 17. 3. 1936 – Hrenovice pri Ilirski Bistrici
 + 2. 3. 1997 – Sheparton, Victoria
EMA ŽELE, r. Paravan
 r. 3. 1. 1948 – Gorenja vas pri Kanalu
 + 7. 3. 1997 – Melbourne, Victoria
AVGUST SUŠEC
 r. 8. 5. 1958 – Celje
 + 12. 3. 1997 – Brisbane, Queensland
NINO (GIOACCHINO) DODICH
 r. 29. 1. 1923 – Dodiči pri Poreču
 + 25. 3. 1997 – Kew (M), Victoria
JOŽEF SEMLER
 r. 12. 3. 1939 – Čepinci v Prekmurju
 + 3. 4. 1997 – Melbourne, Victoria

ALOJZ PENCA
 r. 2. 6. 1915 – Brezovica pri Šmarjeti
 + 6. 4. 1997 – Kew (M), Victoria
GEORGE BUTKERAITIS
 r. 21. 8. 1928 – Litvanija
 + 6. 4. 1997 – Clayton (M), Victoria
JOŽE VORŠIČ
 r. 6. 11. 1921 – Mala Nedelja
 + 7. 4. 1997 – Windsor (S), N.S.W.



ALOJZ GLOGOVŠEK
 r. 7. 3. 1918 – Mali Kamen, Senovo
 + 11. 4. 1997 – Penrith (S), N.S.W.
MARICA TEMIŠANOVIC, r. Skok
 r. 19. 3. 1909 – Trst
 + 11. 4. 1997 – Keilor Downs (M), Victoria
ANA GRABNER, r. Potočnik
 r. 20. 5. 1915 – Slatina v Halozah
 + 15. 4. 1997 – Kew (M), Victoria

ANA VOGRINČIČ, r. Magyar
 r. 12. 6. 1915 – Venceslavci v Prekmurju
 + 27. 4. 1997 – Melbourne, Victoria
FRANC BREZAVŠČEK
 r. 19. 9. 1910 – Kanalski vrh
 + 1. 5. 1997 – Mareeba, North Queensland
NADA GJIKOSKI, r. Kotnik
 r. 17. 6. 1951 – Slovenske Konjice
 + 5. 5. 1997 – Auburn (S), N.S.W.
VINKO JUG
 r. 12. 11. 1932 – Sopote blizu Podčetrcka
 + 8. 5. 1997 – Sydney, N.S.W.
JOŽE GOLENKO
 r. 15. 2. 1924 – Gibina pri Razkrižju
 + 10. 5. 1997 – Melbourne, Victoria
MILKA MARINOVICH, r. Šušteršič
 r. 21. 4. 1926 – Dutovlje
 + 14. 5. 1997 – Melbourne, Victoria
ŠTEFANIJA LASIČ
 r. 23. 9. 1911 – Vrtojba
 + 19. 5. 1997 – Kew (M), Victoria
MARGARET KATHERINE KRNJAK
 r. 7. 12. 1962 – Oakleigh
 + 20. 5. 1997 – Wantirna, Victoria
MILAN ČEČ
 r. 19. 12. 1930 – Jelovo pri Zidanem mostu
 + 25. 5. 1997 - Maryborough
JANEZ ROGELJ
 r. 26. 8. 1942 – Unec
 + 30. 5. 1997 – Fawkner (M), Victoria
LEOPOLD MULLER
 r. 2. 12. 1912 – Susak
 + 7. 6. 1997 – Ferntree Gully, Victoria
FRANK STEPANČIČ
 r. 13. 2. 1956 – Poreč
 + 8. 6. 1997 – Riverina Hgw, N.S.W.
LUDVIK TUŠEK
 r. 22. 5. 1915 – Hrastnik
 + 26. 6. 1997, Melbourne, Victoria
JANEZ BRADAČ
 r. 13. 12. 1934 – Bač pri Knežaku
 + 30. 6. 1997 – Kellyville, N.S.W.
IVAN CETIN ml.
 r. 2. 2. 1946 – Hinje pri Ilirske Bistrici
 + 30. 6. 1997 – Modbury, S.A.
KRSTE MARKOVSKI
 r. 2. 9. 1926 – Bitolje, Makedonija
 + 4. 7. 1997 – Sydney, N.S.W.

MARTA PATAFTA, r. Brumen
 r. 18. 7. 1939 – Ljutomer
 + 11. 7. 1997 – Canberra, A.C.T.
MARJAN ROME
 r. 4. 11. 1924 – Petro Varadin pri Novem Sadu
 + 15. 7. 1997 – Melbourne, Victoria
FRANK FATUR
 r. 3. 12. 1925 – Žeje (Prestranek pri Postojni)
 + 25. 7. 1997 – Melbourne, Victoria
P. BAZILIJ VALENTIN
 r. 29. 8. 1924 – Vič, Ljubljana
 + 26. 7. 1997 – Melbourne, Victoria
RUDOLF FLAIBAN
 r. 1911 – Kočjsko v Goriških Brdih
 + 26. 7. 1997 – Sydney, N.S.W.
SIMON KROPIČ
 r. 8. 9. 1913 – na rečni ladji v Romuniji
 + 26. 7. 1997 – Blue Mountains, N.S.W.
LUDVIK STERLE
 r. 18. 8. 1937 – Kozarišče
 + 27. 7. 1997 – Hawthorn (M), Victoria
FRANC CESTNIK
 r. 6. 3. 1929 – Zagorje pri Pivki
 + 2. 8. 1997 – Kew (M), Victoria

*Slovo je vse. Ni rojstvo že slovo
 od matere, ljubezen od zasnutka
 ljubezni? Ni življenje vse
 tako lepo,
 ker je slovo od vsakega trenutka?*
Lili Novy

JOŽE POHLEN
 r. 6. 10. 1921 – Muje
 + 4. 8. 1997 – Bankstown (S), N.S.W.
DANIEL PUŽ
 r. 13. 7. 1930 – Pasjak, župnija Jelšane
 + 7. 8. 1997 – Adelaide, S.A.
IVAN FORTE
 r. 5. 5. 1924 – Semič
 + 8. 8. 1997 – Blacktown (S), N.S.W.
IVAN MAURICE
 r. 14. 6. 1921 – Kozana v Goriških Brdih
 + 8. 8. 1997 – Sydney, N.S.W.

JULIJA SMUK
r. 1908
+ 9. 8. 1997, Blacktown (S), N.S.W.

MARTA FALEŽ
r. 22. 7. 1909 – Rače pri Mariboru
+ 16. 8. 1997 – Canberra, A.C.T.

MARJAN STOK
r. 21. 2. 1931 – Godnje pri Sežani
+ 19. 8. 1997 – Melbourne, Victoria

FRANC MARKO
r. 20. 1. 1916 – Svečina pri Mariboru
+ 22. 8. 1997 – Camperdown (S), N.S.W.

JOŽE DOMINIK
r. 1914 – Gomilice pri Turnišču
+ 23. 8. 1997 – St. Albans, Victoria

SREČKO BOLE
r. 12. 1. 1925 – Ašber na Krasu
+ 27. 8. 1997 – Adelaide, S.A.

RUDOLF PETEK
r. 4. 9. 1914 – Tezno pri Mariboru
+ 28. 8. 1997 – Adelaide, S.A.

ALOJZIJA PARAVAN
r. 1915 – Kanal pri Novi Gorici
+ 16. 9. 1997 – Melbourne, Victoria

RUDOLF LONCNER
r. 30. 4. 1926 – Nemški Rut v Baški grapi
+ 17. 9. 1997 – Queensland

FILIP TOMAŽIČ
r. 9. 2. 1933 – ?
+ 17. 9. 1997 – Macleod, Victoria

LUCIJA VOUK, r. Senecič
r. 13. 12. 1904 – Jelovec, župnija Makole
+ 18. 9. 1997, Myrniong, Victoria

PETER DOLENC
r. 11. 12. 1936 – Šmarca pri Kamniku
+ 23. 9. 1997 – Guildford, N.S.W.

ALOJZ JENKO
r. 12. 3. 1923 – Topolec pri Ilirske Bistrici
+ 23. 9. 1997 – North Parramatta (S), N.S.W.

IVO ŠUŠTERŠIČ
r. 20. 5. 1934 – Kranj
+ 28. 9. 1997 – Camperdown (S), N.S.W.

GVERINO RAY TRDOSLAVIČ
r. 19. 5. 1941 Jesenovik (Šušnjevica)
+ 3. 10. 1997 – Sydney, N.S.W.

FILIP PLIBERŠEK
r. 19. 4. 1960 – Sydney
+ 4. 10. 1997, Port Moresby, Papua Nova Gvineja

ROZA KOROTANCHNICK, r. Savič
r. 2. 11. 1901 – Budimpešta na Madžarskem
+ 14. 10. 1997 – Farfield, N.S.W.

RUDOLF ROZMAN
r. 6. 2. 1923 – Zgornje Bitnje pri Kranju
+ 31. 10. 1997 - Sydney, N.S.W.

SUZANA ROZMAN
r. 14. 3. 1940 - Selenče v Vojvodini
+ 4. 11. 1997 - Mulgrave, Victoria

IVANKA TRINCO, roj. Rebec
r. 3. 9. 1934 - Pivka - Št. Peter na Krasu
+ 6. 11. 1997 - Sydney, N.S.W.

TONE POŽAR (POZARRI)
r. 1. 12. 1914 - Gor. Košana pri Pivki
+ 6. 11. 1997 - Perth, W.A.

FRANC ZUPANČIČ
r. 1922
+ 7. 11. 1997 - Adelaide, S.A.

IVAN LUTER
r. 20. 6. 1935 - Gomilice v Prekmurju
+ 8. 11. 1997 - Semaphor, S.A.

STANKO MURSAK
r. 5. 5. 1935 - Maribor
+ 14. 11. 1997 - Sydney, N.S.W.

VILKO PAVLIČ
r. 13. 1. 1918 - Črniče
+ 16. 11. 1997 - Cranbourne, Victoria

Dodani Matici pokojnih:

MARIJA AUTENGRUBER, r. Kurbos
r. 7. 10. 1924 – Ptuj
+ 7. 4. 1991 – Renmark, S.A.

JOHN KIRN
r. ?
+ 21-decembra 1995

ADOLF CINČIČ
r. ?
+ marec 1996 – Adelaide

IVANKA IERISEVIZH, r. Fabčič
r. 30. 4. 1912 – Senožeče
+ oktober 1996 - Avstralija

MARIJA VAJLER
r. ?
+ december 1996 – Gippsland

BOŽENA MEZGEC, r. Gorenc
r. ? – Senožeče
+ 1997

spremili na pokopališče v 25 km oddaljeni Springvale. Sedmina je bila na slovenskem društvu Planica.

Suzana Rozman se je rodila 14. 3. 1940 v Selenčah v Vojvodini. V Avstralijo je prišla 1958. leta in se 1960. poročila z Jožetom. Najprej sta živelna v Morambeni, kasneje, vse do prezgodnejne smrti, pa v Mulgravu. Poleg moža in sina zapušča brata Janka in sestrično Ano, ki živi v Selenčah in mnogo prijateljev in znancev, ki so prišli in molili ob njenem pogrebu.

BOLNIKI - Ivan Mejač je bil spet v bolnici, vendar se mi zdi, da to ne moti njegovega poguma in dobre volje. Kar pet tednov je bila v bolnici naša pevovodkinja **Angela Škofic**. Vseeno pa je pisala pevskemu zboru, da ne pusti nič počitnic za pevce. S hčerko Metko se kar v bolnici dogovarjata za program petja, Katarina Vrisk pa vaje tudi naprej redno spremlja na pianinu. V bolnico so me klicali tudi za **Julijano Razboršek**, ki je zbolela za vnetjem možganske mrene. Hvala Bogu pa je bolezen minila brez možnih posledic in je že doma. Na prvi petek sem spet obiskal ostarele, ki ne morejo priti k maši. Vsi se kar dobro držijo, med njimi tudi 97 letna **Lucija Miklavec** iz Kingsburyja.

KRSTI - Hčerka Andreja Macdonalda Steeleta in Josefine Anne, roj. Šerek, **Lucy Anne Steele** je bila krščena v Kewju 16. 11. Rojena je bila 20. septembra letos v Kewju. Isti dan je krstna voda oblila tudi njeni sestrični **Katarino Mary Maguire**, roj. 1.11. lani v Canberri. Njen oče je Richard E. Maguire, mama pa Irena, roj. Šerek. Po zakramantu sv. krsta postanemo božji otroci in to je tisti temelj, ki gre prek vseh medsebojnih razlik, kot piše Pavel: »Vsi ste po veri božji otroci v Jezusu Kristusu; kateri ste bili namreč v Kristusu krščeni, ste Kristusa oblekli. Ni več Juda, tudi ne Grka; ni več sužnja, tudi ne svobodnega; ni več moškega in ženske; kajti vsi vi ste eno v Jezusu Kristusu.« (sv. Pavel v pismu v Galatijo v Mali Aziji).

MIKLAVŽ nas bo obiskal v nedeljo, 7. decembra, po deseti maši v dvorani pod cerkvijo. Vabljeni otroci in njihovi starši. Darila prinesite v Baragov dom ali

neposredno pred Miklavževim obiskom za oder.

MT. ELIZA vas še naprej pričakuje; prijavite se za skupno počitnikovanje, ki bo od 3. do 17. januarja 1998. Prvi teden je namenjen zlasti družinam, drugi pa mladim. Če bo še prostor, bomo sprejeli vsakega, ki se je pripravljen vključiti v skupino. Odrasla mladinska skupina verskega središča prevzema organizacijo, z veseljem pričakujemo tudi Francko Anžin, ki bo, tako upamo, spet naša kuharica. Cena: za otroke do 12 let 100 dolarjev, za ostale pa 120. Za vsakega naslednjega otroka v družini je 20 dolarjev manj. Za otroke do štirih let je zastonj. Prijava velja s plačilom, prijaviti pa se je treba najkasneje do 31. decembra. Za rezervacije pokličite Tonija, telefon 9795-9510, ali pa Simona, telefon 9359-0434.

Biti star je prav tako lepa in sveta naloga kot biti mlad. Naučiti se umirati in umreti je prav tako dragoceno kot vsako drugo dejanje. Seveda pod pogojem, da se dopolni s spoštovanjem pred smislom in svetostjo vsega življenja.

Herman Hesse

Torej se bomo drugo leto peljali na koncert k našim rojakom v glavno mesto!

Z OBNOVO BARAGOVEGA DOMA nadaljujemo, pomoč v denarnih darovih in delu pa tudi počasi prihaja. Bog povrni tudi vsem, ki za blagoslov našega dela in slovenske skupnosti darujete svoje molitve in trpljenje! Jože Potočnik je z nekaj pomoči drugih rojakov že popravil najbolj nujni del strešne obrobe. Jože Turk in Slavko Blatnik sta zamenjala preperele vrvi v oknih, kjer je bilo to potrebno, Renato Smrdel in Ivan Horvat pa sta se lotila zidarskega popravila zidanih okrasov na strehi (napušča). Nujno bi potrebovali tesarja ali mizarja, ki bi se lotil popravila oken, potem pa pleskarje, ki bi jih na novo prebarvali. Konec oktobra je k nam za nekaj časa prišel Igor Petrovič, doma iz Haloz in se lotil čiščenja okolice Baragovega doma. Viktor Ferfolja se je zavzel za polepšanje dovoza k domu. Z urejevanjem revij smo v grobem končali. Pri tem delu sta bila zlasti pridna para Ivan in Angela Damiš ter Pepca in Tone Mikuš, pomagali pa sta tudi Marija Oppelt in Angela Videc. Za lažji začetek nam je pomagala in svetovala tudi Milena Brgoč. Zdaj pa so za urejanje na vrsti knjige, ki so zunaj knjižnice

in jih je veliko. Pisarna še naprej čaka na urejanje, tudi arhiv. Kdor se za katero teh del čuti poklican in se je pripravljen česa novega naučiti, naj ne bo preveč sramežljiv! Lenoba pa je že po pregovoru vseh grdob grdoba!

SPREMENJAVA MAŠNEGA URNIKA - Vsak mesec na drugo nedeljo je od novembra dalje sv. maša v Kewju samo ob devetih, ker imam že ob pol dvanajstih sv. mašo v Geelongu in ob petih popoldne še v St. Albansu.

RAZPORED ZA SPOVEDOVANJE v slovenskem

jeziku v St. Albansu, Springvalu, North Altoni, Geelongu in Moorwellu bo objavljen v naslednji številki Misli, če jih bomo uspeli pravočasno pripraviti, vsekakor pa v božičnem pismu, ki ga boste dobili toliko prej.

PIKNIK – V nedeljo, 30. novembra, bo v dvorani kosilo s programom, katerega izkupiček gre za podporo Baragove knjižnice. Vabljeni!

POZOR – Nova številka našega mobilnega telefona je 0412 555 840.

p. Metod

KRIŽEM AVSTRALSKIE SLOVENIJE

MELBOURNE, VIC. – Prvo nedeljo v oktobru je bila v stolnici Sv. Patricija maša narodov. Sveta maša se je začela ob treh popoldne, uro prej pa molitev rožnega venca.



Slovenske narodne noše pred katedralo Sv. Patricika

Letos je bil ravno v tem času tudi mladinski koncert v Sydneyju, zato se pater Metod ni mogel udeležiti tradicionalne maše v stolnici. Pater je predhodno obvestil

škofijo, da bo tudi letos sodelovala slovenska skupnost, vendar je vso skrb za organizacijo izročil Tilki Lenko.

Tokrat je bila naša skupnost zastopana tudi iz matične domovine. Nekaj dni prej sta iz Sydneyja prispela solist Dušan Kobal in profesor pianist Aleksander Vodopivec. Pred molitvami je Dušan Kobal zapel Vodopivčeve skladbo Ave Maria v latinščini, ob orgelski spremljavi gospoda Vodopivca. (Na orgle v stolnici se lahko igra samo s posebnim dovoljenjem.) Po velikem prostoru sta zadonela glasova našega solista in mogočnih orgel. V duši mi je postal topl in prijetno, oči so se mi zarosile.

Med molitvijo rožnega venca v različnih jezikih je Zdravo Marijo dvakrat v slovenščini molila ga. Škraba. Pri sveti maši je prošjo po slovensko prebrala Lidija Lapuh. Bandere so nosili: V. Lenko, T. Mikuš in g. Škraba. Narodnih noš je bilo letos samo osem, razlog za manjšo udeležbo pa je omenjeni koncert. Drugih navzočih rojakov je bilo kar lepo število. Tega dne je bilo vse dogajanje v stolnici en sam lep in ganljiv trenutek, posvečen Bogu in narodom.

Lepo je, da naša slovenska skupnost sodeluje ob takih priložnostih že vrsto let. To so živi dokazi, da smo tudi mi člani te velike, multikulture države v naši drugi domovini.

Ivan Lapuh

Novosti v domovih za ostarele in onemogle

Stanko Prosenak

Zadnje čase se veliko govorji in piše o novih pravilih za sprejem v domove za ostarele in onemogle (*Hostels and Nursing Homes*). Poročila so predvsem negativna, mediji poudarjajo tiste izjave opozicije in posameznikov, ki nove zakone najbolj kritično in odklonilno ocenjujejo. Tragično je, da takšna, največkrat politično obarvana poročanja, pri starejših ljudeh povzročajo panicien strah in nepotrebne skrbi. Po novih pravilih naj bi tisti, ki ima več pod palcem, plačal več kot tisti, ki se preživlja samo z borno pokojnino. Drugi in enako važen vzrok za izenačenje pogojev med obema navedenima ustanovama (*Hostel* ali *Nursing Home*) je, da bo stanovalec zdaj lahko do smrti stal in dobival popolno nego v prvem domu (*Hostelu*), če bo tako želel.

Novo geslo se glasi: »Ageing in Place«, kar bi prevedeli nekako kot »Staranje v domačem okolju«.

Resnici na ljubo moramo priznati, da s spremembami pravil vedno nekdo potegne kratko. Tudi tokrat je bilo tako. Zaradi splošnega javnega mnenja o novih predpisih, so že zamenjali prejšnjo ministrico za socialno varstvo gospo Judy Moylan. Pozamenjavi je novi minister Warwick Smith takoj najavil nekaj sprememb.

Kasneje se je razpravi pridružil tudi avstralski ministrski predsednik John Howard in napovedal še druge spremembe in dopolnila. Očitno je novi zakon vladajoči koaliciji povzročil ne samo močan glavobol, ampak so se ji začeli majati stolčki. Res, da so bile spremembe potrebne, saj se prebivalstvo hitro stara, naravni prirastek pa pada, vendar je vlada novi zakon sprejela prehitro, brez zadostnih pogоворov s širšo javnostjo in posvetovanja z ustanovami, ki skrbijo za ostarele.

Kot upravnik slovenskega Doma počitka matere



Dom počitka matere Romane, Kew

najemnino (*Rent Allowance*), temveč plača tega ministrstvo za zdravstvo in družino domu neposredno.

Novi zakon je prišel v veljavo s prvim oktobrom; pogoji za sprejem v domove za ostarele in domove za onemogle (*Hostels and Nursing Homes*) so zdaj enaki za vse. Tudi finančni aranžma bo zdaj enak za oboje.

Tisti, ki prejemajo polno ali delno pokojnino ali kakšno drugo socialno podporo, bodo plačevali \$21.10 na dan. Tako bo vsakemu upokojencu ostalo okrog \$60.00 na štirinajst dni za osebne potrebe.

Dodatno bodo po 1. marca 1998 tisti, ki imajo poteg pokojnine še dohodek, in to višji kot \$50.00 na teden, morali doplačati 25% od dohodka, ki presega osnovno dovoljeno vsoto, preden posameznik izgubi del pokojnine.

Tisti pa, ki pokojnine ne prejemajo, bodo plačevali \$26.40 na dan. Zraven osnovne cene bodo morali ti po 1. marcu plačevati še dodatek, katerega bo določil Department of Social Security glede na to, koliko dohodka ima posameznik več od osnovne pokojnine in osnovnega dovoljenega dohodka, preden bo začel izgubljati pokojnino. Od tega presežka bo stanovalec moral doplačati 25% osnovni dnevni vsoti. Maksimalna dnevna tarifa v tem primeru ne sme preseči \$63.30.

Poleg že zgoraj omenjene dnevne tarife bodo nekateri stanovalci ob vstopu v dom za onemogle morali položiti določeno vsoto (Accommodation Bond). Minister Warwick Smith še ni predlagal najvišje vsote tega prispevka. Govori se tudi o nekakšnem povprečju okrog \$4.000.

Osnovno pravilo bo veljalo: posamezniku mora ostati najmanj \$22.500 v gotovini ali drugem premoženju, preden se zahteva kakršno koli plačilo. Tisti, ki živi samo od pokojnine in nima drugega premoženja ali dohodka, bo oproščen vseh drugih obveznosti. Zagotovljeno je tudi, da nobenemu ne bo treba prodajati hiše, da bi si zagotovil sobo v domu in potrebno nego. Mogoči bodo še razni drugi dogovori med prosilcem in ustanovo. Hiša se ne bo štela kot premoženje, če sta v njej živela zakonca najmanj pet let in tisti, ki ostane v hiši, prejema pokojnino ali drugo socialno podporo. Isto pravilo velja tudi za člane družine. V primeru tretje osebe, ki bo še naprej ostala v hiši, in je skrbela za prosilca najmanj dve leti ter prejema pokojnino ali druge vrste socialne podpore, se hiša tudi ne bo štela kot premoženje.

Dom matere Romane ima poleg državnih predpisov, katerih se moramo držati, saj prejemamo tudi državno podporo, še svoja hišna pravila, Slovencem pa nudimo posebej ugodne pogoje za vstop vanj.

To all the dear Staff that looked after my father, Frank Cesnik,

I had intended to write much sooner, but as you can imagine our lives have been turned upside down since Frank's death on 2nd August.

I would like to sincerely thank you for the care you gave my father whilst he was living at Mother Romana Home.

Frank was always treated with love and respect and the stuff's care often went beyond what was expected.

I really appreciated the extra things you all did to make him feel he was at home. You helped ease my worry and my guilt at having to place him in a home.

Mother Romana Home is a wonderful place.

Thank you, and I wish you all the best in the future

Marta Cesnik - Tonner

Dom počitka matere Romane

Slovenski dom za ostarele
11-15 A'Beckett St., Kew, VIC. 3101

Dom počitka matere Romane je slovenska ustanova, ki za daljši ali krajišči čas nudi domače okolje ter postrežbo ostarelim in vsem, ki potrebujejo nego.

Osnovna cena je 85% od pokojnine.

Če ste sami že razmišljali o selitvi v dom, pozname koga, ki bi nas potreboval ali ste samo radovedni, kakšni so pogoji za sprejem, poklicite upravnika po telefonu, ali pa se v domu oglasite osebno. Z veseljem Vam bomo odgovorili na vsa vprašanja.

Mother Romana Home

Slovenian Hostel for the Aged
Phone and fax: 03-9853-1054



svetu je kratko, večnost pa dolga; potreba se je za večnost skrbno pripravljati. Tukaj je setev, tamkaj pa žetev.«

***Iz postnega pisma za leto
1848***

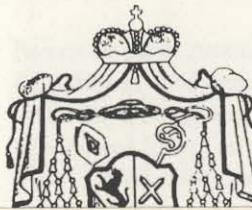
dušne pastirje prosili, da bi pastirske liste med vas delili ali vam jih vsaj posojevali. Ali se morete spomniti, da je bila kdaj kaka huda sila ali nevarnost, da bi vas škof s pastirskim listom ne bili obiskali in kakor oče potolažili?«

Po vsebini in namenu se dajo Slomškovi pastirski listi razdeliti v tri skupine: 1. postni pastirski listi; 2. pastirski listi ob raznih cerkvenih in nabožnih priložnostih; pastirski listi o socialnih in domoljubnih zadevah.

Pravila K. M.

SKRB ZA BOGOSLUŽJE IN CERVENO PETJE
Slomšek je zaradi svojega vsestranskega misijonskega delovanja upravičeno nosil častni naziv misijonskega škofa, ves čas svojega škofovanja pa si je tudi prizadeval, da bi bilo bogoslužje v vseh cerkvah njegove škofije resnično Bogu v čast, vernikom pa v duhovno spodbudo, mir in veselje. Duhovniki so morali skrbeti tudi za urejenost božjih hiš in za dostenja bogoslužna oblačila. »Kdor za hišo božjo skrbi, si najlepši spomenik pripravlja in si bo odprl vrata nebeška,« je bilo

NA POTI DO



SLOVENIJA BLAŽENEGA

Vrli Slovenci! Ne pozab

\$30.- Lojze in Ema Kovacic; \$25.- družina Gombač; \$20.- družina Lenko, družina Koroša, Kinkel, družina Kastelic, Gabriela Burgar, družina Mikuž, družina Rizmal, družina Momilovic, družina Smrdel, N.N., Alojz Sustar; \$10.- družina Francic, Anita Plesko, T.A. Vrisk, Zora in Albin Gec, S. Gomilj; \$8.- Maria, Lado, Stephen Sluga.

ZA LAČNE SIROTE MATERE TEREZIJE

\$300.- Julie Brclar (v imenu sydneyjske mladine); \$20.- N.N.; \$10.- N.J. Sorenson;



ZA OBNOVO BARAGOVEGA DOMA

\$500.- Društvo prijateljev Slovenskih krščanskih demokratov; \$100.- Nada in Jože Slavec, Milena Vidav, Albina in Betty Čeligoj, Alojz Kerec, Martin Šuštarčič; \$50.- Anita Pleško, Štefi in Marjan Jernejčič, Majda Skubla, Ivan Šuštarčič, Terezija Jošar, Toni Lovrec, Volbi

in Zorka Černjak; \$30.- Angela Dodič; \$20.- B. in M. Lenscak, F.I. Štrous; \$10.- Berta Žele; \$5.- Marija Golenko.

SKLAD P. BAZILIIA ZA VZGOJO NOVIH FRANČIŠANSKIH POKLICEV

\$500.- družina Majerič; \$100.- Franc in Marija Pongračič, Marko Zitterschlager; \$50.- sestra Ema Pivk; \$20.- Stanislav Frank, Ivanka Jenko, družina Ignaca Ahlina, družina Jožeta Zupančiča, A. in B. Penko, Ivan Cetin, ga. Hill; g. in ga. Cetin; \$10.- Marija Milošič, Karlo Urbančič, Meri Puž, Pavla Čeligoj, Francka Vetzel, Pavla Selan, Marija Novak, Julka Šajn, g. in ga. Vuzem, družina Romana Zrima, družina Franca Končina, g. Pungerčar, g. in ga. Dodič; \$5.- g. Klement, David in Ivanka Pahor, ga. Vijola, Silva Šajn, g. in ga. Katern, Alda Batista, Slavica Brumič;

POPRAVILO CERKVE V RAZKRIŽU \$100.- I.S.

VSEM DOBROTNIKOM NAJ BOG BOGATO POVRNE!



Fr. Valerian Jenko, OFM

St. Raphael Slovenian Mission

313 Merrylands Rd., Merrylands, N.S.W. 2160

(P.O.Box 280, Merrylands, N.S.W. 2160)

Tel.: (02) 9637 7147 Fax: (02) 9682 7692

POKOJNI - V petek, 31. oktobra, je v sydneyjski bolnišnici Fairfield umrl rojak RUDOLF ROZMAN. Rojen je bil 6. 2. 1923 v Zgornjih Bitnjah pri Kranju, krščen pa v župniji Šmartin. Bil je sin Franca in Frančiške, rojene Zicherl. Kot toliko drugih naših ljudi je kot mlad fant odšel na tuje, v Nemčijo, kjer se je poročil z Ano Polanec, rojeno v kraju Bruay v Franciji. V Nemčiji

se jima je rodila hčerka Terezija. V Avstralijo so prispele 6. 4. 1950. Najprej so bili nekaj časa v zbirnem taborišču Bonegilla, nato v Cowri, dokler se niso preselili v Sydney, kjer so pozneje kupili hišo v Fairfieldu. Nato se jima je rodila še hčerka Ilona, zdaj poročena s Stevenom Qinnom, s katerim imata sina Stevena. Rudolf je leta 1962 postal avstralski državljan. Kot skladisnik se je zaposlil pri petrolejski družbi Shell, vendar so mu bencinski hlapi povzročili astmo in se je moral predčasno upokojiti. Pokojnik je obvladal več evropskih jezikov. Bil je navdušen igralec šaha. Septembra letos ga je zadela kap, vendar je kar dobro okreval, dokler ga ni zadela še enkrat. Od zadnje si ni več opomogel. Pogrebna maša za Rudolfa je bila na livadnem pokopališču Pinegrove v Eastern Creeku, N.S.W.

Naše iskreno sožalje pokojnikovi družini!

V četrtek, 6. novembra 1997, je v bolnici Mt. Calvary v Sydneyju umrla IVANKA TRINCO, roj. Rebec. Po rodu

je bila iz Pivke – Št. Peter na Krasu, kjer je bila rojena 3. 9. 1934 kot hčerka Gašperja, ki je že med pokojnimi in Justine, ki še živi v Pivki. Ivanka je bila tretji otrok v družini s šestimi otroki. Doma zaposlena poleg mame tudi brata Antona in Janeza ter sestro Miro. V Avstraliji pa sestro Olgo, por. Vatovec in brata Lojza Rebca. Ivanka se je doma izučila za šiviljo. Kot toliko drugih v tistem času, je tudi Ivanka odšla od doma 22. 6. 1954 in bila nekaj časa v kampu v Trstu. Dvaindvajsetega oktobra 1954 je prišla v Avstralijo. Najprej je bila kot gospodinjska pomočnica zaposlena pri neki družini, pozneje je delala v tovarni pletenin in še na nekaj drugih mestih. Dne 6. 1. 1958 se je v Paddingtonu poročila z Renzom Trincom, ki je po rodu iz vasi Trinco v Benečiji. Rodili so se jima trije otroci: Bernard, Anthony in Mario. Pokojnica zaposlena tudi tri vnukе: Michaela, Damiana in Marcella. Ivanka je bolehalo za rakom štirinajst let. Dvakrat je bila na zdravljenju v Nemčiji in enkrat v Italiji. Svojo bolezen je vdano prenašala in do zadnjega opravljala svoje gospodinjske naloge. Vsako jutro se je udeležila svete maše v krajevni cerkvi, ob četrtkih pa je z možem prihajala v Merrylands k molitveni skupini Srca Jezusovega. Bila je zgledna krščanska žena in mati. Pogrebna maša je bila pri sv. Rafaelu v Merrylandsu v ponedeljek, 10. novembra, pokopana pa je bila na novem delu našega pokopališča v Rookwoodu. Naše sožalje družini Trinco ob smrti drage Ivanke!

POROKA – MICHAEL STEVEN ANIĆ, Balarang, N.S.W. Sin Anteja in Mile, roj. Liović. Rojen v Port Kemblu, krščen v Warrawongu, in TANIA JOSEPHA NOVAK, Barrack Heights, N.S.W. Hči Jožeta in Jožice, roj. Bakin. Rojena v Port Kemblu, krščena v Wollongongu. Priči sta bila Dano Goluža in Vanessa Scott. Cerkev sv. Marije, Kraljice Hrvatov, Figtree, N.S.W., pri poročni maši sta somaševala p. Valerijan in p. Drago – 11. oktobra 1997.

Mlademu paru naše iskrene čestitke z željo za obilico božjega blagoslova na skupni življenjski poti!

NEWCASTLE pride spet na vrsto za slovensko službo božjo v nedeljo, 30. novembra – prva adventna nedelja, začetek novega cerkvenega leta. Kraj je kot ponavadi stolnica Srca Jezusovega, Hunter Street, Hamilton, ob šestih zvečer. Naslednja služba božja pa bo na nedeljo po božiču, na praznik sv. Družine 28. decembra. Obakrat bo pred mašo priložnost za sveto spoved, po maši pa običajno srečanje v dvorani.

POMOČ ZA BOŽIČ – Vsaj za nekaj tednov bo prišel med nas iz domovine p. Bernard Goličnik, ki je tukaj pred nekaj leti že nadomeščal. Pater Bernard je zdaj samostanski predstojnik v Nazarjah v Savinjski dolini. Dobrodošel je za pomoč, čeprav tako kratko, ker stalne pomoči ne moremo pričakovati do prihodnjega leta.

ADVENTNI ČAS je spet nastopil in nas vabi, da ga preživimo v pripravi na božič. Zato naj se razlikuje od navadnega časa med letom. Naše molitve vzemimo bolj resno in naj bodo redne. V tem času naj bo misel na Boga bolj živa v našem vsakdanjem življenju. Svoje križe in težave prenašajmo brez godrnjanja in jih darujmo Jezusu iz hvaležnosti, da je prišel med nas in postal človek. V duhu adventnega časa bodimo čim bolj pozorni do naših bližnjih, saj je Jezus postal z nami domač, ko je stopil na zemljo. Posebna pozornost naj velja tudi našim bolnikom, da jih obiskujemo in jim nudimo potreбno pomoč, prav tako družinam, ki za bolnika skrbijo. Prav bi bilo, da poživimo petke kot spokorne dneve. Nekateri

Težko je to, če te nihče ne ljubi; prava nesreča za človeka pa je, če sam ne more ljubiti. Danes vsi umiramo zavoljo te nesreče.

Albert Camus

menijo, da ob petkih ni potreben post. Pa vendar je petek bil in ostane spokorni dan. Res je, da zadržek od mesa ni več obvezen, vendar naj bi si namesto tega izbrali kakšno drugo obliko pokore: udeležite se svete maše ali berite Sveti pismo, odpovljajte se zabavi, pritrgajte si pri jedi in darujte za uboge, obiščite bolnika ali mu vsaj telefonirajte. Vsakokrat, ko molimo očenaš, posebej pozorno in goreče prosimo: »Pridi k nam tvoje kraljestvo« – naj naše družine posvečuje Bog s svojo navzočnostjo in blagoslovom.

POSTAVIMO JASLICE v našem domu – ne samo božično drevo. Naj ne bo družine brez jaslic, saj nam te predstavljajo Jezusovo rojstvo v Betlehemu. Jezusu pa so najbolj všeč jaslice našega srca, v katerem želi prebivati. V ta namen očistimo naša srca s kesanjem in zakramentom svete spovedi.

BOŽIČNA DEVETDNEVNICA bo v Merrylandsu od torka, 16. 12., do srede, 24. decembra, vsak večer ob sedmih, v nedeljo, 21. 12. pa ob 9.30. Tisti, ki živite oddaljeni od naših središč, pa devetdnevnico opravljajte doma. Tale molitev vám more prav priti: »*O dobratljivi, usmiljeni Jezus, naš Gospod! Ko bi imeli angelske jezike, te vendar ne moremo nikoli zadosti hvaliti in častiti za to neskončno nedoumljivo dobroto, ki si nam jo skazal, da si se nas usmilil, se ponižal tako globoko, da si zapustil nebesa, in vzel nase človeško naravo in nam pridobil to milost, da moremo z vsem zaupanjem imenovati Boga za svojega Očeta. Ti, nebeška Luč! si razsvetlil vse ljudi in jim odprl oči. Ti, o Jezus, si nam oznanil in nas učil prav spoznati nebeškega Očeta, ga častiti, ljubiti in moliti. Za to ljubezen, o Jezus, ti danes obljudim, da te bom vedno nad vse ljubil, zvesto živel po tvojih zapovedih in ti vedno prepeval hvalo. Amen.*

Oče naš, Zdrava Marija, Slava Očetu...«

MIKLAVŽ bo obiskal Merrylands in obdaroval otroke na drugo adventno nedeljo, 7. decembra. Pred njegovim prihodom pa bodo nastopili otroci Slomškove šole pod vodstvom učiteljic Kristine Šuber in Zlatke Ponedelak. Kot navadno prinesite darove pred mašo ali takoj po maši v dvorano za oder.

FIGTREE-WOLLONGONG ima Miklavža in obdarovanje v nedeljo, 14. 12. po maši, ki je ob petih popoldne. Zgodnja polnočnica bo v sredo, 24. decembra ob osmih zvečer. Naslednja služba božja pa bo v nedeljo,

4. januarja, na Gospodovo Razglašenje ob petih popoldne. Vsi lepo vabljeni!

CANBERRA ima redno službo božjo v nedeljo, 21. decembra, nato na božični dan, v četrtek, 25. decembra, in v nedeljo, 18. januarja 1998, vsakokrat v Garranu ob šestih zvečer.

ZLATA OBALA bo imela praznično službo božjo v soboto, 3. januarja, ob pol osmih zvečer v cerkvi Srca Jezusovega, Fairway Drive, Merimac, Qld. Vsi ste lepo vabljeni in dobrodošli, da bomo z božjim blagoslovom začeli novo leto!

CORNUBIA, Qld. – Na Planinki bo slovenska služba božja na praznik Gospodovega Razglašenja, v nedeljo, 4. januarja, ob pol enajstih dopoldne. Vabljeni k službi božji na ta veliki praznik in na veselo snidenje vseh od blizu in daleč!

ŠTEFANOVARJE in Dan samostojnosti bomo praznovali na praznik svetega Štefana, v petek, 26. decembra, z začetkom ob sedmih zvečer. Igral nam bo ansambel Veseli Gorenjci. Sveta maša pa bo ob šestih zvečer. Vabljeni. Priporočamo se za rezervacije vsaj do opoldne na dan prireditve, telefon 9637-7147.

NAROČNINO ZA MISLI lahko poravnate naravnost v Melbourne, lahko pa jo oddate osebno v Merrylandsu.

p. Valerijan



Baragova knjižnica v Verskem in kulturnem središču Kew

Dvojni praznik Baragove knjižnice

Maria A. Oppelt

Prvih dvajset let obstoja Baragove knjižnice, je vse napredovalo zelo počasi in urejena ni bila po nobenem sistemu. Del knjig je stal na policah v kapelici (danes šolski razred Slomškove sole), druge so ležale v hišni kleti. Bilo jih je okrog 700.

Leta 1976 sta me pater Bazilij in pater Stanko povabila na sestanek; vprašala sta me, če bi uredila Baragovo knjižnico po sistemu, ki bi ga priznali Education Department, Council in šolske knjižnice. Imela sva mlado družino, vendar je bil moj pokojni mož Marjan takoj za to, da delo sprejemem. V tistem času v Baragovem domu

ni bilo prostora, kjer bi lahko delala. Tako je pater Stanko vozil knjige k nam domov. Menije to kar prav prišlo, lahko sem izkoristila vsako prosto uro in začela urejati knjige po sistemu DEWEY - Decimal Classification Sistem. Knjiga gre tukaj skozi štiri delovne faze, preden lepo zavita pride

na polico knjižnice. Pater Stanko je najprej pridno nosil knjige iz kapelice, pri tistih iz kleti pa je nastal problem, saj so bile poškodovane od vlage. Na pomoč je priskočil Janez Burgar, ki je vsa ta leta knjige popravljal in vezal. Med tem časom so patroma priskočili na pomoč ljudje, da so popravili in pripravili sobo - prebelili stene, položili tepih in postavili vanjo peč, police in omare. Na začetku so bile police na prvih dveh stenah, pozneje, ko je rastlo število knjig, pa so se množile tudi police in omare, do tega, kar imamo danes.

Vse v povezavi s knjižnico je bilo in je še danes narejeno prostovoljno. Brez zamere: ne bom imenovala vsakega posebej - naši celi skupnosti hvala, vsem, ki so pomagali in pomagajo še naprej.

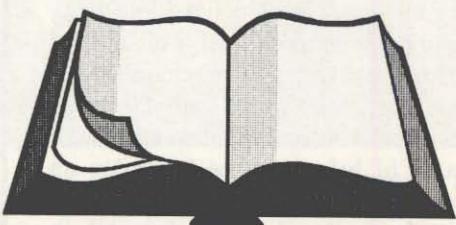
Sedmega oktobra 1977 je Baragova knjižnica oživila pod novim sistemom DEWEY, uradno pa jo je odprl senator Miša Lajovic. Teh dvajset let lahko imenujemo drugo ali novo obdobje slovenske knjižnice v Verskem in kulturnem središču Kew. Po Decimal Classification

Misli, november 1997

Sistemu delujejo State Library, Council Library in vse šolske knjižnice. Baragovo knjižnico so priznali Education Department, Ethnic Affaire in druge knjižnice. Slovenski jezik pa je priznan kot šolski predmet v šolah in tudi na univerzi. Z uradno otvoritvijo je Baragova knjižnica stopila iz anonimnosti; dobila je na primer povabilo na Moomba Festival, predavanje o Baragovi knjižnici v State Library ter številna zborovanja in seminarji za knjižničarje. Vsaki dve leti smo tudi predložili opis, kako knjižnica deluje in napreduje, na Ethnic Affaire. V teku let smo prejeli dve denarni podpori od Education Departmenta; s prvo smo kupili mize in stole za knjižnico, leta pozneje pa z drugo tipkalni stroj.

Letna članarina za Baragovo knjižnico je 50 centov. Sposodite si lahko štiri knjige na mesec, če imate zamudo je kazen za knjigo 10 centov na teden. Danes ima knjižnica 261 članov in 3.350 knjig.

Za nakup knjig, ki izhajajo letno, kot na primer slovenskih in angleških enciklopedij, Mohorjevih knjig in podobno, knjižnica potrebuje denar. Ker že od vsega začetka živi od prostovoljnega dela in prispevkov, je danes finančno zelo uboga. Vsako leto organiziramo srečolov, najbolj uspešna prireditev do zdaj pa je bila likovna razstava McKinnon Art Group leta 1990, katere celotni izkupiček je šel za dobro bit Baragove knjižnice. Z njim smo kupili kar lepo število knjig.



Letos se nam je spet nasmehnila sreča. Naš sponzor, Društvo svete Eme, prireja 30. novembra 1997 v Kewju piknik, srečolov in odrski nastop za pomoč Baragovi knjižnici. Društvu svete Eme in vsem, ki ste ali boste karkoli pomagali, iskrena hvala!

delavec, včlanil marsikaterega fanta, med njimi so številni veliko prispevali pri napredku in rasti te organizacije.

Vedel je, da potrebuje slovenska skupnost svoj prostor za maše. Najprej smo skupaj na dvorišču Baragovega doma zgradili lurško votlino, kasneje slovensko cerkev. Na keilorskem pokopališču je tudi kupil zemljišče za skupne grobove tistih brez svojcev.

Pater Bazilij je imel rad družbo, še posebej na dolgi poti v avtu. Ko sem nekoč potoval z njim v Adelaido, sva prespala kar v avtu, kar je bila patrova navada vse do konca. V avtu je imel vedno pripravljeno blazino za dolge poti, ki jih ni bilo malo.

Še veliko bi lahko napisal o trdem delu patra Bazilija. Sedem let sem preživel v Baragovem domu in patra zelo dobro poznal, saj sva skupaj prebila tudi marsikatero uro pri gradnji cerkve, ko sva reševala razne probleme

Bila sva v Sloveniji, navdušena in vesela, da sva spet v rodnem kraju. To veselje je bilo po prihodu v domovino hitro skaljeno, ko sva že čez kratek teden dni prejela klic, da je umrl pater Bazilij. Bila sva pretresena. To vendar ni res, to so le sanje, iz katerih pa se ni bilo mogoče zbuditi. Ob slovesu je bil še tako nasmejan in bister, le prvič sem ga videla neobritega - bil je prezaposlen!

V mislih sva bila povezana z rojaki v Avstraliji in prizadeta, ker sva bila prikrajšana za zadnje besede na pogrebu najinega prijatelja in dušnega pastirja. Mislila sva, da bo »naš pater« za vedno živel.

Spominjala sva se patrovih uspehov, požrtvovalnosti in vztrajnosti, da mu je uspelo doseči vse to, kar danes uživamo in vsi skupaj v slovenski skupnosti premalo cenimo. Bolele so ga krivične govorice in blatenje, vendar je nadaljeval z delom – vse za slovenske rojake.

Ob vrnitvi v Avstralijo prebirava prispevke in poročila

o patrovi smerti in spet čutiva bolečino, ko zaman pričakujeva nasmejan in prijazen obraz patra Bazilija.

Ko sva se septembra 1967 poročila, sva prejela patrov blagoslov v bolnici St. Vincenca, ker je imel nekaj dni pred najino poroko prometno nesrečo. Na patrovo željo je bila najina hčerka prva krščena v cerkvi Sv. Cirila in Metoda na dan njene blagoslovitve. Spremljal naju je celih trideset let, bil v oporo, ko se je hčerka hudo poškodovala v prometni nesreči, mi stal ob strani in me spodbujal v začetku delovanja Doma matere Romane, ko še ni bilo vse tako gladko in utečeno kot danes. Še tako neprijetno

stvar je znal spremeniti v hec.

Pater Bazilij, z Vašo prerano smrтjo je končana ena doba slovenstva v Melbournu. Oprostite, da Vas nismo znali bolj ceniti. Vašemu nasledniku pa obilo sreče in uspeha.

Večkrat ste rekli: »Boš zame zmolila kakšen Oče naš po moji smrti?«

Pater, bom.

Anica Markič



Obisk mladega para v bolnici St. Vincent, 2. 9. 1967

in spotkljaje. Nikoli ni obupal.

Naj Vam bo lahka avstralska zemlja in hvala za vso Vašo skrb in spodbudo. Od nekdanjega »patrovca«, kot so nekateri imenovali tiste, ki smo živelci v Baragovem domu.

Alojz Markič

Politika se je spreminja in politični jetniki nismo bili več tako nevarni. Bolj so preganjali kriminalce. Visoke kazni, ki so prej padale na politične, so začeli zmanjševati. In ko je prestal polovico kazni, je bil zrel za pogojni izpust. Po navadi so takemu jetniku določili kraj stalnega bivanja, ki ga ni smel zamenjati brez posebnega dovoljenja ministrstva za notranje zadeve. Zaslišanja, ki so se vrstila, preden so zapornika izpustili, so bila bolj podobna pogovoru kot zasliševanju. Tipali so v dušo jetnika, da bi videli, koliko so ga »prevzgajili«. Navadno je prišel na take pogovore tudi nekdo iz Ljubljane, ki je pomagal komisarju »prevzgajati« zapornika.

Pri enem takih pogovorov mi je bilo postavljeno vprašanje, ali imam kakšne pripombe o ravnanju jetniškega osebja. Zamislil sem se in sklenil, da odkrito povem, kar sem doživeljal.

Rekel sem: »Vem, da smo bili za vas sovražni, nekaterih stvari pa ne morem razumeti.«

»Kar povejte!« sta zasliševalca radovedno prisluhnila.

»Dve stvari vam bom povedal. Ko sem bil v smrtni celici, so me nekega dne poklicali v govorilnico. Čakal sem in na vratih se je prikazal major Stane v civilu. Potegnil je iz žepa list in mi rekel: 'Tukaj sem vam obsodbe. Z vrhovnega napravite prošnjo za Kragelj, ni upanja, Primorske in odšel. Zame je bil to

Drugia stvar: Vi ste mi šele po povedali, da sem pomiloščen s prisilnega dela. Medtem ste me Poslali ste me v bunker, kjer sem navadni poletni obleki. Okno je naravnost na nas. Tekali smo po je prišel na okno in vprašal, kaj Fizkulturo, ker nas zebe! Čez pet minut je prišel neki vodnik, ki mi je odvzel suknjič in hlače ter me poslal pod okno, rekoč: Tam stojte celo noč, da vas ne bo zeblo! Ostal sem v kratkih spodnjih hlačah in srajci.«

Ko sem povedal, kar me je težilo, sta se spogledala. Eden je mirno skomignil z rameni in rekel: »Veste, Kragelj, morate razumeti. To je bil ruski sistem, stalinizem! To so delali ljudje na svojo roko. To je minilo!«

Sklonil sem glavo in si grizel ustnice. Misli sem si: Stalin je kriv, vidva in vsi ostali ste nedolžni!!!

Srečanja po zaporu

Izpuščen sem bil v soboto, 7. julija. Iz Škofje Loke sem poslal telegram novomašniku Cimpriču, ki je naslednjega dne daroval novo mašo v Volčah. S čudnimi občutki sem na avtobusni postaji čakal na avtobus za Ljubljano. Določili so mi namreč kraj stalnega bivališča v ljubljanskem bogoslovju. Odtod ne smem za stalno nikamor brez dovoljenja ministrstva za notranje zadeve. Ni mi bilo prepovedano oditi domov na obisk.

V Ljubljani sem se predstavil škofu Vovku, ki me je že prej poznal in me zelo ljubeznično sprejel. V svoji velikodušnosti je dvignil mapo na mizi in potegnil iz nje 500 dinarjev, kar je bilo takrat zame ogromna vsota. »To bo za prvo silo, da se nekoliko opomorete,« mi je rekel. Rekel sem mu, da sem zelo hvaležen tudi nekaterim duhovnikom ljubljanske škofije, ki so mi potem, ko so prišli na svobodo, večkrat poslali nekaj denarja. Ni mogoče pozabiti dobrotnikov, ki ne pozabijo nate, ko so še sami v stiski.

Z duhovniki, ki so bili na hrani v bogoslovju, smo si postali iskreni prijatelji: dr. Oražem, kanonik Glinšek, dr. Maks Miklavčič in drugi. Glinšek je rad hodil v okoliške hribe, dr. Miklavčič pa je bil navezan na škofjeloške vrhove. Ne bom pozabil izleta z njim na Lubnik.

Administratorju dr. Torošu sem povedal, da moram ostati v Ljubljani. Želel me je poslati na župnijo. Dal mi je dekret za Šebrelje in Jagršče. Na podlagi dekreta sem napravil prošnjo na ministrstvo za notranje

Jožko Kragelj

MOJE CELICE



osmih mesecih uradno smrtne obsodbe na dvajset let začeli ponovno zasliševati. bil v novembру brez odeje v bilo sneto. Mraz je prihajal celici, da bi se ogreli. Paznik delamo. Rekel sem mu:

osmih mesecih uradno smrtne obsodbe na dvajset let začeli ponovno zasliševati.

in ste bili vi v prvem, je samo dvakrat zazvonil in že ste dvignili slušalko.

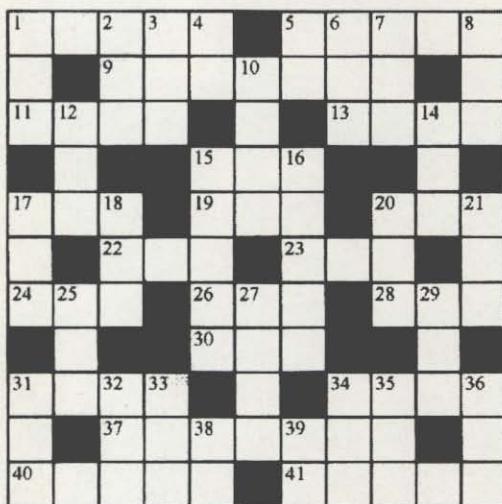
Vedno ste bili tam za nas. Če smo potrebovali odejo in ste jo vi imeli, ste nam jo dali, če nam je bilo mrzlo, ste nas pokrili, če smo težko nosili, ste nam pomagali in če smo bili sami, ste nam podarili toplo besedo.

Pater Tone, vsa mladina se vam zahvaljuje za tople spomine, ki so nam ostali. Želimo vam polno sreče, zdravja in veselja. Ne pozabite na nas, mlade!

OPRAVIČILO

V zadnji številki Misli sem pozabila pohvaliti Simona Grilja za njegov trud in pomoč pri pripravljanju mladinskega koncerta v Sydneyju. Simon je bil na razpolago vsako nedeljo pri sveti maši in vsak večer po telefonu. Odgovarjal je na vprašanja ljudi, zapisoval imena in zbiral denar za potovanje. Še enkrat najlepša hvala, Simon. Si zelo dober in zanesljiv.

KRIŽANKA (Ivana Žabkar)



REŠITEV križanke iz prejšnje številke:

Vodoravno: 1. natakarica; 6. snubač; 8. rokoko; 9. etik; 12. belokranjka; 14. teka; 17. Andrej; 19. Italija; 20. skakalnica.

Navpično: 1. nadrobiti; 2. trik; 3. apno; 4. izbe; 5. Anči; 6. skoki; 7. atej; 10. kraljica; 11. Jasna; 13. loka; 15. etos; 16. aloa; 17. ajda; 18. Romi.

Od štirih prejetih rešitev ni bila nobena pravilna.



Vodoravno: 1. povrtnina; 5. nanašajoč se na vid; 9. obdati z dimom; 11. nekdo; 13. posedujem; 15. glavni števnik; 17. tja; 19. izraža vprašanje po kraju; 20. očetov naslednik; 22. jaz; 23. moško ime; 24. od ... in kam?; 26. kačji ugriz; 28. prelom; 30. arabska utežna mera; 31. orodje za košenje trave; 34. voda, ki pada prek skal; 37. preprečevati gibanje, premikanje; 40. enomestno število; 41. ptica ujeda.

Navpično: 1. stopnja v vojski; 2. tekočina v rastlinah; 3. moško ime (ljubk.); 4. petnajsta in deseta črka abecede; 5. osebni zaimek; 6. grem, gremo; 7. prihaja iz dimnikov; 8. ne zna govoriti, je gluhi in ...; 10. zdravilni čaj; 12. žensko ime; 14. uvaja vprašanje; 15. neradodarno; 16. kultura; 17. električna moč; 18. čebelji pridelek; 20. nepogrešljiva začimba; 21. ista beseda kot pod osem; 25. organ vida; 27. prvi letalec v grški mitologiji; 29. leteča žuželka, ki piči; 31. tekočina kislega okusa; 32. posoda za grozdje, zelje; 33. Marijin pozdrav; 34. trimestno število; 35. lije; 36. polovica; 38. deseta in štirinajsta črka abecede; 39. glavna karta.

DISTINCTION PRINTING PTY. LTD.

Lastnik Simon Špacapen

Tiskarna za
brošure, knjige in barvna dela

164 Victoria Street, Brunswick 3056

Telephone: 9387 8488

Melbournskim Slovencem se priporoča
KAMNOŠKO PODJETJE

LUCIANO VERGA & SONS

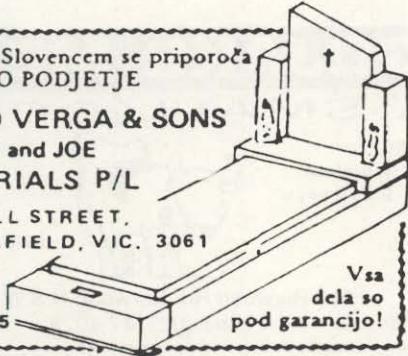
ALDO and JOE

MEMORIALS P/L

10 BANCELL STREET,
CAMPBELLFIELD, VIC. 3061

Tel.:
359 1179

A.H.: 470 4095



CROWN

Communication Technology

24 Lancaster St. Ashburton
P.O. Box 373 Victoria 3147.
Tel: (03) 9886 9393
Fax: (03) 9886 9393

Rosemarie Jones
Martin Oppelli

Security
Access Control
Broadband
Fibre Optics
in Data Cabling
Nameščamo Hi Q
in Phasalink TV-antene

MELBOURNSKIM SLOVENCEM
NA USLUGO. POKLIČITE NAS!



TOBIN BROTHERS

a better way

Viktorijskim Slovencem na uslugõ v času žalovanja

Head Office:

NORTH MELBOURNE	189 Boundary Road	9328 3999
BERWICK	9796 2866	NOBLE PARK 9558 4999
BRIGHTON	9596 2253	PAKENHAM (03) 5940 1277
CRANBOURNE	(03) 5996 7211	RINGWOOD 9870 8011
DONCASTER	9840 1155	ST ALBANS 9364 0099
EAST BURWOOD	9886 1600	SUNSHINE 9364 8711
ESSENDON	9331 1800	WERRIBEE 9748 7900
FRANKSTON	9775 5022	Frances Tobin & Associates
GLENROY	9306 7211	EAST BURWOOD 9802 9888
MALVERN	9576 0433	BRIGHTON 9596 8144
MOORABBIN	9532 2211	

Member AFDA

TRIMU

Are your dentures more
comfortable in a glass...? If so,
for a **free consultation** contact

STAN KRNEL

DENTAL TECHNICIAN

specialising in dentures
and mouthguards.

147 Morack Rd, Vermont South
Tel: 9801 3066



Mobile: 019 695 576

Bi raje imeli umetno zobovje v
kozarcu...? Če ne, za **provo
brezplačno posvetovanje**,
z zaupanjem pokličite:

STANKO KRNEL

ZOBNI TEHNIK

specialist za umetno zobovje
in zaščitne proteze.

Suite 7/14 Market St, Box Hill

Tel: 9898 6293

SLOVENIAN FUNERAL SERVICE

Funerals of Distinction

A F D A

17 Rostway Parade Fairfield 2165

Tel: 724 5408

Fax: 728 2253

Sydneyskim Slovencem v času žalovanja 24 ur dnevno na uslugo: v velikem Sydneyu, na deželi,
v Canberri, A.C.T., kakor tudi pri meddržavnih ali prekomorskih prevozih pokojnih.

**Časnik za vso družino v slovenškem in angleškem jeziku.
Izhaja dvakrat mesečno
na 16. straneh.
Novice iz Slovenije z interneta.
Iz slovenske skupnosti v
Avstraliji in po svetu.**



**Vedno več rojakov sega po Glasu Slovenije!
Naročite se tudi vi.**

**Letna naročnina za Avstralijo \$ 50.00
v prekomorske države z letalsko pošto \$ 100.00**

**Naslov: Glas Slovenije
P.O. Box 411 - Harris Park NSW 2150**

**Viktorijskim rojakom
se priporočamo za razna
obnovitvena dela na grobovih
in tudi nove spomenike
na vseh pokopališčih Viktorije.**

R & R Memorials Pty Ltd

ACN 006 888 624

20 Field Street

Craigieburn VIC 3084

Mobile:

Telephone: (03) 308 1652

018 348 064

Faxsimile: (03) 308 1652

018 531 927



DOWN UNDER TYRE SEAL

**THE ADVANCED SOLUTION TO INCREASING
YOUR TYRE'S LIFESPAN & PERFORMANCE**

Tyre Seal offers savings in fuel costs, repairs and maintenance bills, reducing down time with corresponding benefits for the environment. Repairs punctures instantly as they happen. For more information contact

**DOWN UNDER TYRE SEAL
Factory 12, 117 Northbourne Road
Campbellfield Ph/Fax: 9305 3154
Darko Butinar**

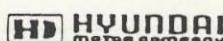
GOJAKS MEATS & SMALL GOODS

**Rojakom
v Sydneyu**



**se toplo
priporočam!**

**220 Burwood Rd, Burwood N.S.W. 2134
Phone: (02) 747 4028**



V.F.L

MASTER BODY WORKS P/L

ACN 007 152 203



COLONIAL MUTUAL



**MELBOURNE, VIC.
265 PRINCESS HIGHWAY,
DANDENONG, 3175**

Ph: 9793 1477 Fax: 9793 1450



***MAJOR & MINOR SMASH REPAIRS
*PRESTIGE CAR SPECIALISTS
*ALL MAKES AND MODELS
CAR-O-LINER-MEASURING SYSTEM
*INSURANCE WORK
*3 YEAR GUARANTEE**



A.H. Frank Kampus - 9560 5219

Za nujno potrebo imamo tudi avto na razpolago.



SLOVENIJA – SKOZI OGREN DO NEODVISNOSTI – Monografija fotografij Slovenije in desetdnevne vojne v Sloveniji Franceta Steleta. Cena 30 dolarjev.

KRISTJAN MOLI je naslov ličnega molitvenika na 305 straneh. Druga izdaja. Cena 15 dolarjev.

BOŽIČNA PESEM V PROZI – poučna zgodba o duhovih znamenitega angleškega pisatelja Charlesa Dickensa z bogatimi barvnimi ilustracijami. Posrečeno božično darilo. Cena 35 dolarjev.

POZDRAVLJENA SLOVENIJA – S fotografijami in podrobnimi zemljevidi opremljena knjiga o slovenskih pokrajinah. Cena 25 dolarjev.

SLOVENSKA DEŽELA V PRIPOVEDKI IN PODOBI - Izbrala in za mladino priredila Dušica Kunaver. V knjigi je zbranih sto ljudskih pripovedi, etnografskih zapisov in pesniških besedil. Cena 25 dolarjev.

MOJI MALI KAVALIRJI - Koroški roman je po zapisih učiteljice Silvije Sternhold napisal Helmut Scharf. V šolski razred južno-koroškega mesteca, kjer je utrpela njena družina v času nacizma hudo krivico, po več kot tridesetletni odsotnosti stopi učiteljica. Ves roman preveva tudi koroško narodnostno vprašanje. Cena 5 dolarjev.

LJUDJE POD BIČEM – Trilogija izpod peresa Karla Mauserja iz življenja v Sloveniji med revolucijo in takoj po njej. Zadnjo izdajo v štirih knjigah dobite za ceno 35 dolarjev.

TRENUTKI MOLKA – Kratka dnevniška duhovna razmišljjanja duhovnika Franca Sodje. Cena 10 dolarjev.

DREAMS VISIONS – Cankarjeve Podobe iz sanj v odličnem angleškem prevodu. Lepo darilo angleško govoreči osebi. Cena 11 dolarjev.

JESENSKO LISTJE, ZA PEST DROBIŽA in HREPENENJA IN SANJE so pesniške zbirke adelaidskega pesnika Ivana Burnika Legiše. Cena vsake je 10 dolarjev.



SLOVENSKO-AVSTRALSKO DRUŠTVO CANBERRA Inc.

**pozdravlja vse rojake
in bralce MISLI
s prisrčnim vabilom:
KADAR SE MUDITE
V CANBERRI,
OBIŠČITE NAS!**

Vsem rojakom in njih prijateljem sporočamo: naš DOM, poznan pod imenom TRIGLAV, na Irving Street, PHILLIP (CANBERRA), A. C. T., je odprt gostom vsak dan (vključno sobote, nedelje in praznike, razen velikega petka in večera božične vigilije) od 11.30 a.m. do 11.45 p.m.

Naš bar je odprt od 11.30 dopoldan dnevno ter nudi tudi številne slovenske pijače. Kuhinja servira okusno domače pripravljeno hrano vsak dan od šestih do devetih zvečer, ob nedeljah pa tudi od poldne do druge ure in od šeste ure zvečer.

KADAR SE MUDITE V CANBERRI – DOBRODOŠLI V SLOVENSKEM DOMU!

Pri nas Vam bo tudi vselej kdo na razpolago za razne informacije o Canberri in okolici.

Naša telefonska številka: (062) 82 1083.

1998

GROUPS FOR SLOVENIA

Book now for economical groups for Slovenia
departing from Adelaide - Brisbane - Canberra - Hobart - Melbourne
and Sydney:

ABC CAR RENTAL SLOVENIA

We are now sole agents in Australia for the above Slovenian
Car Rental Company. Please contact us for very economical rates.



SELF DRIVE HOLIDAYS
FOR THE INDEPENDENT TRAVELLER
Special Long Term Car Rental Programme for touring
Slovenia and Europe.

Lic. No:
30218

SLOVENIJA VAS PRIČAKUJE!

PRIGLASITE SE ZA ENO SKUPINSKIH
POTOVANJ NA OBISK SLOVENIJE V LETU 1998

Zelo dobre ekonomske prilike
za obisk lepe Slovenije
in vseh strani sveta . . .



*Pokličite ali obiščite naš urad za podrobnejša pojasnila,
da Vam lahko pomagamo pravočasno dobiti potni list in potrebne vize!*

Ne pozabite, da je že od leta
1952 ime GREGORICH dobro
poznamo in na uslugo vsem, ki
se odpravljajo na potovanje!
PRIDEMO TUDI NA DOM!

ERIC IVAN GREGORICH

Slovenija Travel / Donvale Travel

1042—1044 Doncaster Road,
EAST DONCASTER, Vic. 3109
Telefon: 9 842 5666